

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
27 January 2003
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят седьмая сессия
Пункты 36 и 160 повестки дня

Совет Безопасности
Пятьдесят восьмой год

Положение на Ближнем Востоке

Меры по ликвидации международного терроризма

**Письмо Постоянного представителя Израиля при
Организации Объединенных Наций от 27 января 2003 года
на имя Генерального секретаря**

Настоящим письмом хотел бы обратить Ваше внимание на последний террористический акт, угрожающий миру и безопасности на израильско-ливанской границе.

В прошлый вторник, 21 января, примерно в 15 ч. 00 м. (по местному времени) террористы группы «Хезболла» произвели обстрел противотанковыми ракетами и минометным огнем позиций на израильской стороне «голубой линии» в районе горы Дов. Ничем не спровоцированная трансграничная атака продолжалась около 30 минут, в течение которых было выпущено примерно 25 ракет и снарядов. Не сообщалось о пострадавших в результате этого нападения, однако расположенному поблизости посту израильских сил обороны был нанесен некоторый ущерб. «Хезболла» прервала передачу на его станции спутникового телевидения «Аль-Манар», с тем чтобы объявить о том, что она берет на себя ответственность за это нападение.

Данное нападение является еще одним в длинной серии трансграничных нападений, совершенных «Хезболлой» со времени полного вывода Израилем своих сил из Ливана в мае 2000 года в полном и подтвержденном соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности. В резолюции содержится также требование к правительству Ливана обеспечить эффективную власть в районе и восстановить международный мир и безопасность. Эти обязательства неоднократно подтверждались в последующих резолюциях Совета Безопасности.

К настоящему моменту Ливан не принял никаких существенных мер для выполнения своих обязательств, он также не сделал ничего для того, чтобы привести свою политику в соответствие с глобальной кампанией по борьбе с терроризмом. Вследствие этого Ливан нарушает нормы международного права

и положения резолюций 425 (1978), 426 (1978), 1310 (2000), 1337 (2001), 1365 (2001), 1391 (2002) и 1428 (2002) Совета Безопасности, в которых содержится призыв к восстановлению международного мира и безопасности и возвращению эффективной власти Ливана в районе. Правительство Ливана нарушает также резолюцию 1373 (2001) Совета Безопасности и общепризнанные принципы международного права, которые призывают все государства воздерживаться от предоставления в любой форме поддержки — активной или пассивной — всем лицам или организациям, замешанным в террористических актах, и не допускать использование их территорий в качестве базы для трансграничных нападений.

Вместо того, чтобы выполнить свои обязательства и таким образом предупредить дальнейшее ухудшение обстановки вдоль «голубой линии», Ливан по-прежнему предоставляет «Хезболле» полную свободу передвижения и действий и даже позволил этой организации усилить и активизировать ее присутствие в этом районе, что признается в недавнем докладе Генерального секретаря (S/2003/38). Правительство Сирии, которое оказывает жизненно важную финансовую, материально-техническую и политическую поддержку «Хезболле» и предоставляет ее руководству и боевикам убежище на контролируемой Сирией территории, также несет ответственность за деятельность «Хезболлы» и за сохраняющуюся нестабильность вдоль «голубой линии».

Действия «Хезболлы» представляют опасность не только гражданскому населению Израиля и Ливана, они также несут потенциальную угрозу эскалации обстановки в регионе. Параллельно с воинственными заявлениями своих лидеров «Хезболла» — широко разветвленная террористическая организация со связями по всему миру — ясно продемонстрировала свое намерение вызвать более широкую конфронтацию. В то время как Израиль всячески стремится проявлять сдержанность, оставляя при этом за собой право принять меры для защиты своих граждан, правительство Ливана обязано положить конец незаконной деятельности «Хезболлы» и не позволить этой организации и далее дестабилизировать положение в регионе.

Генеральный секретарь и Совет Безопасности неоднократно подчеркивали обязанность Ливана уважать неприкосновенность «голубой линии» и обеспечить спокойную обстановку в южном Ливане. Ввиду предстоящего возобновления мандата ВСООНЛ Израиль вновь призывает Ливан выполнить его обязательства в соответствии с резолюцией 425 (1978) и последующими резолюциями, а также с резолюцией 1373 (2001) в отношении пресечения террористических актов. Международное сообщество обязано довести до сведения Ливана и Сирии то, что безопасность и стабильность будут по-прежнему находиться под угрозой до тех пор, пока они не выполнят свои основные обязательства по предотвращению использования территории Ливана в качестве базы для терроризма, пока они не прекратят деятельность террористических организаций, в настоящее время свободно действующих на ливанской территории, и не примут меры для восстановления международного мира и безопасности вдоль «голубой линии».

Настоящее письмо представляется в дополнение к предыдущим письмам об опасной обстановке в южном Ливане, вызванной незаконными нападениями, совершаемыми «Хезболлой» через «голубую линию», от 10 декабря 2002 года (A/57/642-S/2002/1347), 5 сентября 2002 года (A/56/1032-S/2002/986),

8 июля 2002 года (A/56/1001-S/2002/743), 10 апреля 2002 года (A/56/913-S/2002/374), 3 апреля 2002 года (A/56/899-S/2002/348), 2 апреля 2002 года (A/56/898-S/2002/345), 21 марта 2002 года (A/56/884-S/2002/301), 24 января 2002 года (A/56/793-S/2002/115), 17 января 2002 года (A/56/778-S/2002/79), 24 октября 2001 года (A/56/507-S/2001/1012), 5 октября 2001 года (A/56/443-S/2001/942), 6 июля 2001 года (A/56/161-S/2001/673), 16 апреля 2001 года (S/2001/367), 16 февраля 2001 года (A/55/792-S/2001/142), 6 февраля 2001 года (A/55/767-S/2001/111), 26 ноября 2000 года (S/2000/1121), 23 октября 2000 года (S/2000/1011), 19 октября 2000 года (S/2000/1002) и 7 октября 2000 года (S/2000/969).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 160 и 36 повестки дня и Совета Безопасности.

(Подпись) Дан Гиллерман
Постоянный представитель
